

p 234r:

[1369 11/3-19/7 de Godlande]

Jncipiunt Recepta et *comparaciones* Thelonij de mercatoribus. Anno domini M ccc lxxix (1369) Dominica infra cantate et letare.

Ludeke Bekendorp de cera valore ij^c (200) et vj (6) marc dedīt xj (11) sk j (1) obul minus.

Thideke Wigerssone de cera valore ij^c (200) et xj (11) marc dedīt xj (11) sk et i-x (8½) den.

Kerstian Milis de cera valore c et xix (119) marc dedīt vi-j (6½) sk et iij (3) obul.

Herman Pape de lardo valore c et xx (120) marc dedīt vi-j (6½) sk et iij (3) obul.

Hinrik de Brakel de butiri valore c et xiiij (114) marc dedīt vj (6) sk et iij (4) den.

Heine de Ekstede de cera valore xlij (42) mk dedīt xxviiij den.

Hinrik Gramekow de osemunt valore xv (15) marc dedīt x (10) den. Jtem de xv (15) marc dedīt x (10) den.

Ludeke Moreke de foca valore xliij (44) marc dedīt xx-x (29½) den.

Jo[hannes] Vrise de sua nauai valore ij^c (200) marc dedīt dimidietate iij (4) sk et ij (2) den. Jtem de sale valore xxxij (32) marc dedīt xxi-j (21½) den.

Hinrik Hoppemmer nauta de sua nauj valore ix (9) mark de dimidietate dedīt iij (3) den.

Matheus Karlow nauta de sua nauj valore vj (6) marc per integra dedīt iij (4) den.

Somerwete de -v (4½) marc dedīt iij (3) den.

Jo[hannes] Wisch de oleo valore xxij (22) marc dedīt xv (15) den.

Volrat Holste de sua nauai valore xij (12) marc de integra dedīt viij (8) den. Jtem de xl (40) marc dedīt xxvj (26) den.

Jtem **Tymme** nauta de sua nauj valore xviiij (18) marc de dimidietate dedīt vj (6) den.

Kûrt de Auena valore xxviiij (28) marc dedīt xix (19) den.

Wolter Rike de ordeum valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

Jo[hannes] Beke de tritico valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

† **Jo[hannes] Hama** de panno valore ii-j^c (250) marc minus vj (6) marc.

Kurt Venemar de sua nauj valore lxxvj (66) marc de dimidietate dedīt xxij (22) den.

Clawus Holste de sale xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

Marquart de Hagene de cutibus valore xli-x (48½) marc dedīt xxxij (32) den.

Wichart Wrede de osemunt de lineo panno valore vjc (600) marc dedīt xxxiiij (33) sk et iij (3) den.

Otto Storm de carnibus valore xlviij (48) dedīt ii-j (2½) sk et ij (2) den.

Hintze Koning de opere valore l (50) marc dedīt xxxiiij (33) den.

Lambrecht de Beke de vii-j (7½) marc dedīt v (5) den.

Thideke Osenbrughe de sale valore ix (9) marc dedīt vj (6) den.

Herman Possertin de butiri lx (60) [marc] dedīt iij (3) sk et iij (4) den.

Kule de butiri valore lx (60) marc dedīt iij (3) sk et iij (4) den.

Johannes Churow de butiri lxxvij (67) marc dedīt iij (4) sk iij (4) den.

Jo[hannes] Horborgh de pice valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

Ludeke Bekeman de lignis valore xv (15) marc dedīt x (10) den.

Suma vii-j (7½) marc iij (3) sk et j (1) den.

p 261v:

Johannes Lemgho de carnis valore xj (11) marc dedīt vij (7) den.

Jo[hannes] de Brincke de osemunt et de foca valore lxxv (65) libras grossorum dedīt xxij (22) sk iij (4) den minus.

Clawus de Camen de butiri valore xx (20) marc dedīt xiiij (13) den.

Peter Rughe de butiri valore xxiiij (24) marc dedīt xvj (16) den.

Jo[hannes] Bureman de lino valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

† **Marquart Vulf** nauta de sua nauai valore.

Thideman Schurenn de piscibus [de] lino lxxvj (76) marc dedīt iij (4) sk et iij (3) den.

† **Jo[hannes] de Werden** de piscibus.
† **Seruas Schileken** de ferro valore.
Arnt Bodeker de diuersis valore xxx (30) marc dedit xx (20) den.
† **Thideke Werdinkhusen** de ferro.
† **Hinrik de Bekem** de piscibus.
† **Hintze Vette** de diuersis.
† **Hintze Wise** de diuersis.
† **Ericus Petrisone** de ferro [de] butiri.
† **Hintze Osenbrughe** de piscibus.
† **Jo[hannes] Pynne** de carnibus lj (51) marc.

Peter Pram nauta de sua nauj valore ij^c (200) marc de dimidietate dedit v-j (5½) sk et j (1) obul.
† **Herman de Schuren** de butiri de lino.
Mathias de Vulram de diuersis valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Gherart de Stenuorde de butiri de carnibus valore xviii (18) marc dedit j (1) sk.
† **Gherwin Ergeste** de foca valore vj (6) marc.
Clawus Vlami[n]k de cupro de osemunt.
Berend Drön[e] de piscibus valore xv (15) marc dedit x (10) den.
Morriam de ruhar valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Hintze Velkenner de anibus valore xl (40) marc dedit xxvj (26) den.
Heine de Angheren de ferro valore xl (40) marc [dedit xxvj (26) marc].
Jo[hannes] Stoet de butiri valore i-j^c (150) marc dedit viij (8) sk et iiij (4) den.
† **Sorius de Rode**.
Ludeke Rekelink de ker valore v-j (5½) marc dedit iij (3) den.

p 262r:

Berend de Stenbergh de diuersis valore xlv (45) marc dedit ii-j (2½) sk.
Herman Lutteke de piscibus de opere xlvij (47) marc dedit ii-j (2½) sk.

Euart de Alen nauta de sua nauj valore iij^c (300) marc de dimidietate dedit -v (4½) sk et j (1) den.
Arnt de Werden de diuersis valore xliij (42) marc dedit xxviii (28) den.
† **Clawus de Camen**.
Hinrik Rekelinghusen de ferro valore lxx (70) marc dedit iiij (4) sk minus j (1) den.
† **Jo[hannes] Vischbeke**.
Herman Poze[n]walk de butiri valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Berend de Stenbergh de diuersis valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Herman de piscibus valore xl (40) marc dedit xxvi-j (26½) den.
Jo[hannes] Hilleghe de osemunt valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Heine Rughe de piscibus de lino valore xxx (30) marc dedit xx (20) den.
Thideke Dodink de butiri valore xxv-j (25½) marc dedit xvij (17) den.
Peter Kúper de butiri valore xc (90) marc dedit v (5) sk.
Godeke Gamme de butiri valore iij^c (300) marc dedit xvi-j (16½) sk et iij (3) obul.
serwus **Adolfi Groten** de butiri ferro valore ij^c et ij (202) marc dedit xj (11) sk et ij (2) den. Jtem de butiri de ferro valore l (50) marc dedit xxxiiij (33) den.
† **Gobel Grote**.
Jo[hannes] Basthorst de butiri valore lxxx (80) marc dedit -v (4½) sk.

p 262v:

Marquart Wûlf nauta de sua nauj valore i-j^c (150) marc de dimidietate dedit iiij (4) sk et iij (3) den.
Hintze Vette de osemunt valore xxiiij (24) marc dedit xvj (16) den.
Hintze Wise de butiri valore xxx (30) marc dedit xx (20) den.
Erik Peterssone de butiri valore lxxx (80) marc dedit -v (4½) sk.
Thideke Werdinkhusen de osemunt valore xxiii-j (23½) marc dedit xv (15) den.
Seruas Schileken de osemunt valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Hinrik de Bekem de piscibus valore xxxviii (38) marc dedit xxvj (26) den.
Jo[hannes] de Werden de piscibus valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Jo[hannes] Pynne de carnibus valore lj (51) marc dedit xxxiiij (34) den.
Hintze Osenbrughe de piscibus valore xij (12) marc dedit viij (8) den.

Clawus Flamynk de cupro valore lxvj (66) marc dedīt iij (4) sk iij (4) den minus.
† **Jo[hannes] de Brincke** de panno valore iij (4) libras grossorum.

† **Jo[hannes] Stolte** de sua nauj valore c (100) marc de dimidietate dedīt v-j (5½) sk et j (1) obul. Jtem de lapidibus f xx (20) lastis.
† **Jo[hannes] Brakele**.
† **Herman de Camen**.

p 263r:

Herman Palas de sua nauj valore c et viij (108) marc de dimidietate dedīt iij (3) sk. Jtem lapidibus valore xvj (16) marc dedīt x-j (10½) den.
† **Ludeke Rekelinng** de lapidibus de.
† **Berend Hudekoper**.
Thideke Swane de lvj (56) marc dedīt iij (3) sk et j (1) den.
Berend Hudekoper de pico¹ valore vj (6) marc dedīt iij (4) den.

Jo[hannes] Berse de sua nauj valore ijc (200) marc de dimidietate Dedīt v-j (5½) sk et j (1) obul.
Jo[hannes] Bureman de ferro valore xxj (21) marc dedīt xiiij (14) den.
Clawus de Camen de osemunt valore xlvij (48) marc dedīt xxxij (32) den.
† **Jo[hannes] Lemhus**.
Jo[hannes] Ostinkhusen de ferro valore xv (15) marc dedīt x (10) den.
Hintze Brunswik de opere valore 2-1 (50) marc dedīt-2 xxxij (33) den.
Peter Rughe de kanape valore iij marc dedīt ij (2) den.
Ludeke Rekelinng de piscibus valore xcj (91) marc dedīt v (5) sk et ij (2) den.

1) föregånget av ett överstruket "ber pis". 2-2) har ersatt ett överstruket "xxxj (31) marc dedīt".

p 263v.

Elard Schureman de sua nauj valore lx (60) marc de integra dedīt iij (3) sk et iij (4) den. Jtem de lignis de lapidibus valore ix (9) marc dedīt vj (6) den.
Jo[hannes] Ostinkhusen de ferro valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk Jtem de sale valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.
Herman Schure de sale valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.
Albrecht de sale valore xxiiij (24) marc dedīt xvj (16) den.
Jo[hannes] Holenbeke de sale valore v (5) marc dedīt iij (3) den.
Gereke de Werden de sale valore xiiij (14) marc dedīt ix (9) den.
Berend Drone de panno valore xxj (21) marc dedīt xiii-j (13½) den.

Suma iii-j (3½) marc vij (7) sk et j obul.

Jo[hannes] de Houele de sua nauj valore.
† **Jacob Sasse** de piscibus valore xvij (18) marc dedīt j (1) sk.
Peter de Celle de piscibus valore xij (12) marc dedīt viij (8) den.
Merten de Nagel de piscibus valore xij (12) marc dedīt viij (8) den.

p 264r.

VERSUS GODLANDE

Peter Bramstede nauta de sua nauj valore ijc (200) marc de dimidietate dedīt v-j (5½) sk et j (1) obul. Jtem de sale valore ix (9) marc dedīt vj (6) den. Jtem de sale valore xxvij (27) marc dedīt xvij (18) den.
Jo[hannes] Wardebergh de sale valore xiii-j (13½) marc dedīt i-x (8½) den.
Thideke Langhe de sale valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk. Jtem de lineo panno valore xvij (18) marc dedīt j (1) sk. Jtem de xv (15) marc dedīt x (10) den.
Ludeke Mesekenwerc de diuersis valore xl (40) marc dedīt xxvij (27) den.
Wilke Paghenkop de sale valore ix (9) marc dedīt vj (6) den.

Ludeke Strucz de sale valore xl (40) marc dedit xxvij (27) den.
Sprimghenbergh de sale valore xxxj (31) marc [dedit] xx-j (20½) den.
Stouen de diuersis valore xxiiij (24) marc dedit xvj (16) den.
Albrecht de Elten de sale valore c et xx (120) marc dedit vij (7) sk iiij (4) den minus.
Jo[hannes] Holenbeke de sale valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Ghereke Hama de panno valore x (10) marc dedit vij (7) den.

Brant de Stouen de diuersis valore xij (12) marc dedit viij (8) den.

Jo[hannes] Berse nauta de sua nauj valore ij^c (200) marc de dimidietate dedit v-j (5½) sk et j (1) obul.
Jo[hannes] Mollern de panno valore lxxxviiij (88) marc dedit v (5) skj (1) den minus.
Thideman Klinghenbergh de sale valore xix (19) marc dedit xii-j (12½) den.
Jo[hannes] Wardebergh de sale valore xix (19) marc dedit xii-j (12½) den.
Herman Asselle de panno valore xxxiiij (34) marc dedit xxii-j (22½) den.
Herman de Schuren de j (1) tunna valore xij (12) marc dedit viij (8) den.
Herman tu der Brughen de diuersis valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Heine de Velde de lineo panno valore c et xl (140) marc dedit viij (8) sk minus iij (3) den.
Jo[hannes] Molne de panno valore lxxiiij (74) marc dedit iiij (4) sk et iij (3) den.
Hinrik Biluelt de panno valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Jo[hannes] Swar[te]peningh de diuersis valore x (10) marc dedit vi-j (6½) den.
Boldewin de panno valore xxvj (26) marc dedit xvii-j (17½) den.
Mathias de Vulram de panno valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Gherart Engelbrecht de panno valore xxiiij (23) marc dedit xv (15) den.
Berend de Stenbergh de diuersis valore lvj (56) marc dedit iij (3) sk et j (1) den.
Arnt de Werden de diuersis valore xxvj (26) marc dedit xvi-j (16½) den.

p264v.

Marquart Vulf nauta de sua nauj valore i-j^c (150) marc de dimidietate dedit iiij (4) sk et iij (3) den. Jtem de lapidibus valore vj (6) marc dedit iiij (4) den.
Hasse Scherer de diuersis valore xxv (25) marc dedit xvi-j (16½) den.
Seruas Schileken de sale valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Hintze Wise de sale valore xxx (30) marc dedit j (1) sk dedit xx (20) den.
Ericus Peterssone de sale valore lvj (56) marc dedit iij (3) sk et j (1) den.
[**Marquart Vulf**] nauta de sale valore l (50) marc dedit xxxiiij (33) den.
Hinrik de Bekem de lineo panno valore xliiiij (44) marc dedit ii-j (2½) skj (1) obul minus.
Clawus Flamynk de sale et de denaris valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den.
Kûrt de Solte de diuersis valore lx (60) marc dedit iij (3) sk et iiij (4) den. Jtem de lineo panno valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Thideke Sedeler de lineo panno valore xl (40) marc dedit xxvij (27) den.
Clawus Flighe de diuersis valore xij (12) marc dedit viij (8) den.
Gherwin de Erghetz¹ de diuersis valore xl (40) marc dedit xxvij (27) den.
Jo[hannes] de Brincke de panno valore iiij (4) libras grossorum dedit xvj (16) den.
Jo[hannes] Stoet de panno valore lxxv (75) marc dedit iiij (4) sk et ij (2) den.
Seleghe de Rode de panno lxxv (75) marc dedit iiij (4) sk et ij (2) den.
Jo[hannes] Pymne de panno valore xviiij (18) marc dedit j (1) sk.
Thideke Wer[d]inngusen de panno valore xxxij (32) marc dedit xxi-j (21½) den.

† **Berend Tzothe** de sua nauj.

Gerlach Rinbeke de sua nauj valore c (100) marc de dimidietate dedit xxxiiij (33) den.

Mathias de Waghe de sua nauj valore ii-j^c (250) marc de dimidietate dedit vij (7) skj (1) den minus. Jtem de sale valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den. Jtem de sale valore xx (20) marc dedit xiiij (13) den.
Ludeke Hartnaghel de sale valore x (10) marc dedit vi-j (6½) den.
Hartwich Bulk de sale valore xxxvj (36) marc dedit ij (2) sk².
Jo[hannes] Gripeswolt de sale valore xl (40) marc dedit xxvij (27) den.
Jo[hannes] Rostok de sale valore³de panno valore lxv (65) [marc] dedit iiij (4) sk minus -v (4½) den.
Hinrik Brunswik de vino de panno valore c et xlvi (146) marc dedit viij (8) sk et j (1) den. Jtem de diuersis valore l (50) marc dedit xxxiiij (33) den.

Arnt Bodeker de sale valore x (10) marc dedīt vi-j (6½) den.

Suma ix (9) marc et j (1) sk.

1) Fel för Erghez. 2) Ändrat istället för "xxvj (26) marc dedīt xvij (17) den. 3) Härefter ett struket "lxij (42) marc". Betalningen för bägge psoterna visar att summan var 65 mark, varför posten för klädet måste ha varit värd 23 mark.

p 265r.

J[ohannes] Berse de sua nauj valore ij^c (200) marc de dimidietate dedīt v-j (5½) sk xj (11) obul.

Herman Warebergh de diuersis valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

Ludeke Rekelingh de lineo panno valore c et xx (120) marc dedīt vi-j (6½) sk et iij obul.

Berend de Stenberghe de diuersis valore lxxx marc dedīt -v (4½) sk.

Hinrik Verchow de lineo panno valore xij (12) marc dedīt viij (8) den.

Peter Pram de sua nauj.

† **Roland** de panno lv (55) marc dedīt iij (3) sk et j (1) obul.

Roland de panno valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

† **Kurt Wiman** de c et xxiiij (124) marc dedīt viij (8) sk minus j (1) den¹-vij (7) sk minus j (1) den¹.

† **Godscalk Arndesbergh** de xcv (95) marc dedīt v (5) sk et iii-j (3½) den.

† **Jo[hannes] Bodensteen** de sale valore xij (12) marc dedīt viij (8) den.

† **Willam Borsten** de xc (90) marc dedīt v (5) sk.

† **Jacob Sasse** de Auro valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

† **Peter de Celle** de xij (12) marc dedīt viij (8) den.

† **Merten Nagel** de xij (12) marc dedīt viij (8) den.

† **Arnt Schile** de diuersis valore xlij (42) marc dedīt xxviiij (28) den.

1-1) Detta är ej struket i posten.

p 265v.

Herman Pallas de sua nauj valore c et viij (108) marc de dimidietate dedīt iij (3) sk. Jtem de sale valore liiij (54) marc dedīt iij (3) sk.

Eghart de diuersis valore xl (40) marc dedīt xxv-j (25½) den.

Godeke Dûnevar de diuersis valore lxxxiii (93) marc dedīt v (5) solidi et ii (2) den.

Godeke de Linden de panno valore c et xx (120) marc dedīt vij (7) sk minus iij (4) den. Jtem de piscibus valore xxii-j (22½) marc dedīt xv (15) den.

Thideke Swane de diuersis valore c et xlvj (146) marc dedīt viij (8) sk.

Herman Sewelde de diuersis valore lxx (70) marc dedīt iij (4) sk minus j (1) den.

Syuart de lineo panno valore lxxxvij (87) marc dedīt v (5) sk minus ij (2) den.

Dominus Hinrik Ekelow de sale valore lxxii (72) marc dedid(!) iiii (4) solidi iij den minus. Jtem de sale valore xix (19) marc dedīt xii-j (12½) den.

p 316r.

[1369 20/7-30/10 de Godlande]

Jo[hannes] de Godlande de sua nauj valore lxxv (75) marc de dimidietate integra iij (4) sk et ij (2) den¹. Jtem de tunnis valore xj (11) marc dedīt vij (7) den.

²-**Blusman fideiussit**² **Jo[hannes] Paghknokke** de ferro valore iii-j^c (350) marc dedīt xix (19) sk.

Jo[hannes] Wrede de ferro valore vi-j (6½) marc dedīt x (10) den.

† **Scerbech**.

Thidericus de ferro valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

Sperwer de ferro valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

† **Birgher**.

Otte Twent de allecis valore ij^c et xviiij (218) marc dedīt xij (12) sk et j (1) den.

Bertram de Rostok de cera valore ii-j (250) marc dedīt viiiij (9) sk minus ii-j (2½) den.

Jo[hannes] Koning de sepen valore xiii-j (13½) marc dedīt ix (9) den.

Radeke Vt drank de sua nauj valore xxx (30) marc de dimidietate dedīt x (10) den.

Merten de Mere de sua nauj valore c (100) marc de dimidietate dedīt xxxiiij (33) den.

Jo[hannes] de Brincke de diuersis valore v^c et xxx (530) marc dedīt xxx (30) sk minus iij obul.

† **Clawus de Camen.**

† **Jo[hannes] Vischbeke.**

† **Jo[hannes] de Anckelam.**

† **Jo[hannes] Stoet.**

† **Sorius de Rode.**

† relictā **Vlauj Groten.**

Hintze Wegghemunt de diuersis valore xxxviiij (38) marc dedīt xxv (25) den.

Wineke de Rode de ferro valore xl (40) marc dedīt xxvij (27) den.

Heerneke Holste de diuersis valore xx (20) marc dedīt xiiij (13) den.

Godscalk Bichil de diuersis valore iiiij^c (400) marc dedīt xxij (22) sk et ij (2) den.

Werneke de Adelle de ferro valore ix (9) marc dedīt vj (6) den³.

† **Hinrik Kropellin.**

[Johannes] Hughe de ferro valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

1) Betalningen var för fullt värde, varför det tillagda "integra" är riktigt. 2-2) Överstruket, skrivet i marginalen framför Jo[hannes] Paghenknoke. 3) Förbättrat för "-x (9½) marc dedīt dedīt vij (7) den".

p 323v.

Herman Ewich de piscibus valore xvj (16) marc dedīt x-j (10½) den.

Jo[hannes] Berse de sua nauj valore iij^c (200) marc de dimidietate dedīt v-j (5½) sk et j (1) obul.

† *Jtem* de lapidibus.

Jo[hannes] Pyme de piscibus valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

† **Herman de Lunenborgh.**

Johannes Brilow de piscibus valore lx (60) marc dedīt iij (3) sk et iiiij (4) den.

Vulf de Hamme de ferro¹ j (1) scimmese valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

Berend Drale de piscibus valore xxxvj (36) marc dedīt ij (2) sk.

Peter Rughe de piscibus valore iij (3) marc dedīt ij (2) den.

Herman Bergervarer de diuersis valore xix (19) marc dedīt xii-j (12½) den.

† **Heningh de Orten** de ij (2) lastis ferij.

Ludeke Rekelingh de lingnis valore vj (6) marc dedīt iiiij (4) den.

† **Jacob de [Godlande].**

Rulof de Aa de j (1) turna valore lxxxij² (81½) marc dedīt x (10) sk et j (1) den.

† **Euart de Alen** de sua nauj valore.

† **Jo[hannes] Brincke** de ferro.

† **Hegher Otbernshusen.**

† **Jo[hannes] Stoue.**

Heningh de Orten.

Hintze Nighenborgh de diuersis valore [lx (60) marc] dedīt iij (3) sk et iiiij (4) den.

Mathias de Vulram de butiri valore lx (60) marc dedīt iij (3) sk et iiiij (4) den.

Wessel Rekelinghusen de piscibus valore xcviij-j (97½) marc dedīt v (5) sk et v (5) den.

Gerwin de Ergesten de diuersis valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

Arnt Swarte de diuersis valore x (10) marc dedīt vi-j (6½) den.

Seruas Schileken de diuersis valore xxx (30) marc³-dedīt xx (20) den³.

Albrecht Swerin de diuersis valore de diuersis valore xxiiij (24) marc dedīt xvj (16) den.

Hinrik de Bekem de xxx (30) marc dedīt xxij (22) den.

Ludeke Strucz de diuersis valore l (50) marc dedīt xxxiiij (33) den.

Jo[hannes] de Werden de diuersis valore xx (20) marc dedīt xiiij (13) den.

Godscalk⁴-de Swelme⁴ de diuersis valore vij (7) libras grossorum dedīt xxviiij (28) den.

Thideke de Werdinghusen de xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

Thideman de Scûren de diuersis valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den.

Arnt de Werden de diuersis valore xlv (45) marc dedīt xxxj (31) den.

Arnt de Klýue de xl (40) marc dedīt xxvi-j (26½) den.

† **Thideke Ebbink.**

Hintze Doseborgh de piscibus valore xxiiij (24) marc dedīt xvj (16) den.
Johannes de Brincke de diuersis valore ij^c (200) marc dedīt xj (11) sk et j (1) den.
Hinrik de Heide de Cupro valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.

1) "ferro" överstruket. 2) förbättrat istället för "lxxxviiij". 3-3) Struket. 4-4) Skrivet ovanför raden.

p 324r.

Jacob de Godlande de diuersis valore xxvj (26) marc dedīt xvij (17) den.
† **Hinrik [de Heide]** de cupro.
Thideke Sedeler de diuersis valore xxxviiij marc dedīt xxv (25) den.
Euart lunghe de opere valore lxvj (66) marc dedīt iiij (4) sk minus iiij (4) den.

Jo[hannes] de Houele de sua nauj valore lx (60) marc de integra dedīt iiij (3) sk et iiij (4) den.
Herman de Hamme de git valore iii-j (3½) libras grossorum dedīt xiiij (14) den. Jtem de xij (12) marc dedīt viij (8) den.
Thideke Sasse de panno valore xxj (21) marc dedīt x-v (14½) den.
Jo[hannes] Spirink de lino valore xxx (30) marc dedīt xx (20) den. Jtem de diuersis valore xij (12) marc dedīt viij (8) den.
Bertolt Latbergh de sale valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.
Nickelssone de sale valore x-x (19½) marc dedīt xiiij (13) den.
Arnt de Klyue de sale valore l (50) marc dedīt xxxiiij (33) den.
Hintze de sale valore liij (53) marc dedīt xxxv (35) den.
Ludeke Lemgho de panno va[lore] xl (40) marc dedīt xxviiij (28) den.

Jo[hannes] de Schelinghe de sua nauj valore iiij^c (400) marc de dimidietate dedīt xj (11) sk et j (1) den.
Thideman Keser de scymmese valore xxiiij (24) marc dedīt xvj (16) den.
Hinrik de Essen de cera valore C et xvj (116) marc dedīt vi-j (6½) sk.
Wolter de Wedelle de drad valore xiii-j (13½) marc dedīt ix (9) den.
† **Clawus Borneholm** nauta.
† **Jo[hannes] de Heide** de butiri de cera.
† **Jo[hannes] de Brincke**.

p 324v.

Peter Pram de sua nauj valore ij^c (200) marc de dimidietate dedīt v-j (5½) sk et j (1) obul.
Godscalk de Heruorde de butiri valore liij (53) marc dedīt xxxv (35) den.
† **Jo[hannes] Holste** de diuersis.
Jo[hannes] Zûderwik de diuersis valore xv (15) marc dedīt x (10) den.
† **Jo[hannes] Bodensten**.
† **Wenemar Scepenberghe**.
Rutgher Rekelinghusen de diuersis valore xxxvii-j (37½) marc dedīt xxv (25) den.
Hintz[e] Wisink de Ruwar valore l (50) marc dedīt xxxiiij (33) den.
Gert Engelbrech[t] de piscibus valore xviiij (18) marc dedīt j (1) sk.
Clawus Flamynk de diuersis valore xj (11) marc dedīt vii-j (7½) den.

p 325r.

† **Hinrik de Grale**.

† **Euart de Alen** de sua nauj.
† **Wessel Bureman**.
† **Godscalk Duzebrach**¹.
† **Mathias de Vûlram**.
† **Hintze Nighenborgh**.
† **Thideke Sedeller**.
† **Ludeke Rekelingh**.
† **Euart**.
† **Ludeke Mesekenwerk**.
Hintze Rauensore de butiri de foca valore lx (60) marc dedīt iiij (3) sk et iiij (4) den.

† **Hintze Brunswiek.**

† **Egebrecht Ekelow.**

† **Grene.**

Gerwen de Rode de *butiri* valore C et xliiij (44) marc *dedit* viij (8) *sk* et j (1) *den.*

† **Clawus de Camen.**

† **Arnt Ekeman.**

Suma i-x (8½) marc v (5) *sk* et j (1) *obul.*

1) Fel för "Duzeborch".

p 326r.

Versus Godlande

VERSUS GODLANDE

Euart de Alen de sua nauj *valore* iij^c (300) marc de *dimidietate* *dedit* viij (8) *sk* et iii-j (3½) *den.* Jtem de C et xx (120) marc *dedit* vi-j (6½) *sk* et iij (3) *obul.*

Godscalk 1-de Swelme¹ de sale *valore* vij (7) *libras grossorum* *dedit* xxviiij (28) *den.*

Mathias de Vulram de lineo *panno* *valore* lx (60) marc *dedit* iij (3) *sk* et iiiij (4) *den.*

Hinrik de Heide de sale *valore* xxxvij (37) marc *dedit* ij (2) *sk.*

Jo[hannes] Grise de *diuersis* *valore* C et xxx (130) marc *dedit* vij (7) *sk* et ii-j (2½) *den.* jtem de xviiij (18) marc *dedit* j (1) *sk.*

Clawus de Camen de *panno* *valore* xxiiij (24) marc *dedit* xvj (16) *den.* Jtem de xix (19) marc *dedit* xii-j (12½) *den.*

Jo[hannes] Pymne de sale *valore* liij (52) marc *dedit* xxx-v (34½) *den.*

Hintze Nighenborgh de sale *valore* lxxx (80) marc *dedit* -v (4½) *sk.*

Ludeke Ketelbir de sale *valore* xviiij (18) marc *dedit* j (1) *sk.*

Gerlach de *panno* *valore* xvj (16) marc *dedit* x-j (10½) *den.*

Gerwin Ergeste de sale *valore* xl (40) marc *dedit* xxvij (27) *den.*

Albrecht Swerin de sale *valore* xxiiij (24) marc *dedit* xvj (16) *den.*

Wessel Rekelinghusen de *diuersis* *valore* i-jc (150) marc *dedit* viij (8) *sk* et iii-j (3½) *den.*

Euart Junghe de *diuersis* *valore* C et lvj (156) marc *dedit* *dedit* i-x (8½) *sk* et iij (3) *obul.*

Andreas Eluekens de *valore* l (50) marc *dedit* xxxiiij (33) *den.*

+ **Heningh de Orten** de *panno* *valore* xlviiij (48) marc *dedit* xxxij (32) *den.*

Gherart Papendorp de *panno* *valore* xci-j (91½) marc *dedit* v (5) *sk* et j (1) *den.*

Kurt Thodinghusen de v (5) *tunnis* *valore* ij^c et xx (220) marc *dedit* xij (12) *sk* et ij (2) *den.*

Jo[hannes] Brilow de *diuersis* *valore* xlviiij (48) marc *dedit* xxxij (32) *den.*

Thideke Sedeller de sale *valore* xl (40) marc *dedit* xvij (18) *den.*

+ **Jo[hannes] Stoet** de *panno* *valore* xc (90) marc *dedit* v (5) *sk.*

+ **Sories de Rode** de *panno* *valore* C et xxx (130) marc *dedit* vij (7) *sk* et ii-j (2½) *den.*

Euart de Campenn de *panno* *valore* lx (60) marc *dedit* iij (3) *sk* et iiiij (4) *den.*

Peter de Schare de *panno* *valore* xl (40) marc *dedit* xxvij (28) *den.*

Jo[hannes] de Anckelam de lineo *panno* *valore* lxx (70) marc *dedit* iiiij (4) *sk* minus j (1) *den.*

+ **Hinrik Nighenhoue** de *panno* *valore* xxx (30) marc *dedit* xx (20) *den.*

† **Thideke Nighenborgh** de *diuersis* *valore* lxxxv (85) marc *dedit* -v (4½) *sk* et iiiij (4) *den.*

Gobel Grote de *panno* *valore* ij^c et xv (215) marc *dedit* xij (12) *sk* minus j (1) *den.*

Hinrik de Steen de *panno* *valore* l (50) marc *dedit* xxxiiij (33) *den.*

Vulf de Hamme [de] *diuersis* *valore* xl (40) marc *dedit* xxvij (27) *den.*

1-1) Binamnet skrivet ovanför raden.

p 326v.

Peter Praem de sua nauj *valore* ij^c (200) marc de *dimidietate* *dedit* v-j (5½) *sk* et j (1) *obul.*

Godscalk de Heruorde de *panno* *valore* xij (12) marc *dedit* viij (8) *den.*

† **Jo[hannes] Zuderwiek** de.

Godscalk Hacke de lineo *panno* *valore* v (5) marc *dedit* iii-j (3½) *den.*

† **Jo[hannes] Zuderwiek** de.

† **Rutger Rekelinkhusen.**

Marquart Holste de sale *valore* xxx-v (34½) marc *dedit* xxiiij (23) *den.*

Thideman de Schuren de oleo *valore* xxxix (39) marc *dedit* xxvj (26) *den.*

Jo[hannes] Stûue de allecis valore lxxxij (83) marc dedît v (5) sk minus iij (4) den.

Suma ix (9) marc et xiiij (14) den.

p 391v.

[1369 1/11-25/12 de Godlande]

¹**Euart de Alen** de sua nauj valore iij^c (300) marc de dimidietate dedît viij (8) sk et iii-j (3½) den.

† **Wessel Bureman** de butiri valore.

Mathias de Vulram de butiri valore lv (55) marc dedît iij (3) sk et j (1) obul.

Hintze Nighenborgh de piscibus valore lx (60) marc dedît iij (3) sk et iij (4) den.

Thideke Sedeler de butiri valore xxvj (26) marc dedît xvij (17) den.

Ludeke Rekelingh de diuersis valore C et xxxvj (136) marc dedît vii-j (7½) sk.

Euart de Kûme de diuersis valore C et xxxvj (136) marc dedît vii-j (7½) sk.

Ludeke Mesekenwerk de butiri valore l (50) marc dedît xxxij (33) den.

Hintze Brunswiek de butiri valore lx (60) marc dedît iij (4) sk minus j (1) den.

† **Eghebrecht Ekelow**.

Grene de foca valore xxxiiij (34) marc dedît xxij (23) den.

† **Clawus de Camen**.

† **Arnt Ekeman**.

Stenwech de piscibus valore ix (9) marc dedît vj (6) den.

+ **Gherart Paternostermaker** de foca de opere de cera.

† **Jo[hannes] Lange** de butiri valore iij^c (200) marc dedît xx (20) sk et j (1) den¹.

1-1) Hela skeppet överkryssat.

p 392r.

VERSUS GODLANDE

Mathias de Wage de sua nauj valore iij^c et xl (240) marc de dimidietate dedît vij (7) sk minus iij (4) den.

Hinrik Kemerer de Humulo valore c (100) marc dedît v-j (5½) sk et j (1) obul.

Clawus de Camen de Humulo valore xxj (21) marc dedît xiiij (14) den.

Clawus de Hachede de sale valore xxxviiij (38) [marc] dedît xxvj (26) den.

Hintze Nighe[n]borgh de sale valore l (50) marc dedît xxxij (33) den.

Hintze Rekelingh de diuersis valore lxx (70) marc dedît iij (4) sk minus iij (3) obul.

Thideke Zedeler de diuersis valore xl (40) marc dedît xxvi-j (26½) den.

Hinrik de Bekem de diuersis valore xl (40) marc dedît xxvij (27) den.

Gherart de Essen de diuersis valore xij (12) marc dedît viij (8) den.

Ludeke Mesekenwerk de diuersis valore lx (60) marc dedît iij (3) sk et iij (4) den.

Euart Junghe de diuersis valore C et xl (140) marc dedît viij (8) sk minus ii-j (2½) den. Jtem de vj (6) marc dedît iij (4) den. Jtem de lxxv (65) marc dedît iij (4) sk et iij (3) obul.

Mathias de Vulram de diuersis valore C (100) marc dedît v-j (5½) sk et j (1) obul.

Jo[hannes] Langhe de sale valore xlij (42) marc dedît xxvii-j (27½) den.

Sorius de Rode de lxxij (72) marc dedît iij (4) sk.

Suma ii-j (2½) marc et vij (7) den.